

Księga Psalmów

Psalm 138

138:1	^{G3588} T-DSM Τῷ To	^{G1138} N-PRI Δαυιδ. Dauid.	^{G1843} V-FMI-1S Ἐξομολογήσομαί Eksomologesomai	^{G4771} P-DS σοι, soi,	^{G2962} N-VSM κύριε, kyrie,	^{G1722} PREP ἐν en	^{G3650} A-DSF ὅλη hole	^{G2588} N-DSF καρδία kardia	^{G1473} P-GS μου, mu,	
^{G3754} CONJ ὅτι hoti	^{G191} V-AAI-2S ἤκουσας ekusas	^{G3588} T-APN τὰ ta	^{G4487} N-APN ῥήματα remata	^{G3588} T-GSN τοῦ tu	^{G4750} N-GSN στόματός stomatos	^{G1473} P-GS μου, mu,	^{G2532} CONJ καὶ kai	^{G1726} PREP ἐναντίον enantion	^{G32} N-GPM ἁγγέλων angelon	
^{G5567} V-FAI-1S ψαλῶ psalo	^{G4771} P-DS σοι. soi.	138:2	^{G4352} V-AAS-1S προσκυνήσω proskyneso	^{G4314} PREP πρὸς pros	^{G3485} N-ASM ναὸν naon	^{G40} A-ASM ἅγιόν hagion	^{G4771} P-GS σου su	^{G2532} CONJ καὶ kai		
^{G1843} V-FMI-1S ἐξομολογήσομαι eksomologesomai	^{G3588} T-DSN τῷ to	^{G3686} N-DSN ὀνόματί onomati	^{G4771} P-GS σου su	^{G1909} PREP ἐπὶ epi	^{G3588} T-DSN τῷ to	^{G1656} N-DSN ἐλέει eleei	^{G4771} P-GS σου su	^{G2532} CONJ καὶ kai	^{G3588} T-DSF τῇ te	
^{G225} N-DSF ἀληθεία aletheia	^{G4771} P-GS σου, su,	^{G3754} CONJ ὅτι hoti	^{G3170} V-AAI-2S ἐμεγάλυνας emegalynas	^{G1909} PREP ἐπὶ epi	^{G3956} A-ASN πάν pan	^{G3686} N-ASN ὄνομα onoma	^{G3588} T-ASN τὸ to	^{G3051} N-ASN λόγιον logion	^{G4771} P-GS σου. su.	138:3
^{G1722} PREP ἐν en	^{G3739} R-DSF ἧ he	^{G302} PRT ἂν an	^{G2250} N-DSF ἡμέρα hemera	^{G1941} V-AMS-1S ἐπικαλέσωμαί epikalesomai	^{G4771} P-AS σε, se,	^{G5036} A-ASN ταχύ tachy	^{G1873} V-AAD-2S ἐπάκουσόν epakuson	^{G1473} P-GS μου· mu;	⁻ V-FAI-3S πολυωρήσεις polyoreseis	
^{G1473} P-AS με me	^{G1722} PREP ἐν en	^{G5590} N-DSF ψυχῇ psyche	^{G1473} P-GS μου mu	^{G1722} PREP ἐν en	^{G1411} N-DSF δυνάμει. dynamei.	138:4	^{G1843} V-AMD-3P ἐξομολογησάσθωσάν eksomologesasthosan	^{G4771} P-DS σοι, soi,	⁻ N-VSM ἠῶ, ἠῶ,	
^{G3956} A-NPM πάντες pantes	^{G3588} T-NPM οἱ hoi	^{G935} N-NPM βασιλεῖς basileis	^{G3588} T-GSF τῆς tes	^{G1065} N-GSF γῆς, ges,	^{G3754} CONJ ὅτι hoti	^{G191} V-AAI-3P ἤκουσαν ekusan	^{G3956} A-APN πάντα panta	^{G3588} T-APN τὰ ta	^{G4487} N-APN ῥήματα remata	
^{G3588} T-GSN τοῦ tu	^{G4750} N-GSN στόματός stomatos	^{G4771} P-GS σου, su,	138:5	^{G2532} CONJ καὶ kai	^{G103} V-AAD-3P ἄσάτωσαν asatosan	^{G1722} PREP ἐν en	^{G3588} T-DPF ταῖς tais	^{G3598} N-DPF ὁδοῖς hodois	⁻ N-GSM ἠῶ, ἠῶ,	^{G3754} CONJ ὅτι hoti
^{G3173} A-NSF μεγάλη megale	^{G3588} T-NSF ἡ he	^{G1391} N-NSF δόξα doksa	⁻ N-GSM ἠῶ, ἠῶ,	138:6	^{G3754} CONJ ὅτι hoti	^{G5308} A-NSM ὕψηλός hypselos	⁻ N-NSM ἠῶ JHWH	^{G2532} CONJ καὶ kai	^{G3588} T-APN τὰ ta	^{G5011} A-APN ταπεινὰ tapeina
^{G1896} N-DSF ἐφορᾷ efora	^{G2532} CONJ καὶ kai	^{G3588} T-APN τὰ ta	^{G5308} A-APN ὕψηλὰ hypsela	^{G575} PREP ἀπὸ apo	^{G3113} ADV μακρόθεν makrothen	^{G1097} V-PAI-3S γινώσκει. ginoskei.	138:7	^{G1437} CONJ ἐάν ean	^{G4198} V-APS-1S πορευθῶ poreutho	

G1722 PREP ἐν en	G3319 A-DSM μέσῳ meso	G2347 N-GSF θλίψεως, thlipseos,	G2198 V-FAI-3S ζήσεις zeseis	G1473 P-AS με· me;	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G3709 N-ASF ὀργήν orgen	G2190 N-GPM ἐχθρῶν echthron	G1473 P-GS μου mu	G1614 V-AAI-2S ἐξέτεινας ekseteinas
G5495 N-ASF χεῖρά cheira	G4771 P-GS σου, su,	G2532 CONJ καὶ kai	G4982 V-AAI-3S ἔσωσέν esosen	G1473 P-AS με me	G3588 T-NSF ἡ he	G1188 A-APN δεξιά deksia	G4771 P-GS σου. su.	138:8	— N-NSM יהוה JHWH
G467 V-FAI-3S ἀνταποδώσει antapodosei	G5228 PREP ὕπερ hyper	G1473 P-GS ἐμοῦ. emu.	— N-VSM יהוה, יהוה,	G3588 T-NSN τὸ to	G1656 N-NSM ἐλεός eleos	G4771 P-GS σου su	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G165 N-ASM αἰῶνα, aiona,
G3588 T-APN τὰ ta	G2041 N-APN ἔργα erga	G3588 T-GPF τῶν ton	G5495 N-GPF χειρῶν cheiron	G4771 P-GS σου su	G3165 ADV μή me	G3918 V-PAS-2S παρής. pares.			

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzinski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).